



Техническое ОПИСАНИЕ

Полумаски многократного использования 3М™ серии 6000

Основные свойства

Полумаски 3М™ серии 6000 отличаются проверенной простотой в эксплуатации и комфортностью при ношении. Новый порт для выдоха обеспечивает повышенную надежность, простоту очистки и сниженное сопротивление дыханию, что обеспечивает дополнительный комфорт. Поставляется три размера, все маски имеют систему штыкового разъема 3М, позволяющую подключать широкий диапазон двойных легких фильтров, защищающих от газов, паров и пылевых частиц, в зависимости от индивидуальных потребностей.

Основные характеристики

- Многоцветная полумаска с малым объемом технического обслуживания.
- Мягкий, легкий респиратор из эластичного полимера обеспечивает комфорт в течение длительных периодов работы.
- Гибкая система (фильтры для газов и паров и/или частиц, плюс опция дополнительной подачи воздуха).
- Конструкция с двойным фильтром обеспечивает более низкое сопротивление дыханию, более сбалансированное прилегание и увеличенное поле зрения.
- Низкая стоимость сменных фильтров.
- Безопасная и надежная штыковая система присоединения фильтров.
- Простая и надежная регулировка и процедура надевания-снятия.
- 3 размера (малый — 6100, средний — 6200, большой — 6300).
- Масса лицевой части: 82 грамм.

Область применения

Респираторы серии 6000 можно применять с самыми разными вариантами фильтров.

Фильтры только для газов и паров. Эти фильтры, как правило, защищают от одного или нескольких видов загрязнений.

- **Фильтры серии 6000** устанавливаются прямо на полумаску, за исключением фильтров 6098 и 6099.

Фильтры только от пылевых частиц — обеспечивают защиту против твердых и нелетучих жидких частиц.

- Противопылевые фильтры **серии 2000** устанавливаются прямо на полумаску.
- Противопылевые фильтры **серии 5000** могут использоваться самостоятельно, с применением удерживающих колец платформ 603 и 501.
- Фильтры 6035 и 6038 представляют собой герметизированные фильтры P3, которые устанавливаются прямо на полумаску.







Комбинированные фильтры, защищающие от газов, паров и частиц

- Противопылевые фильтры **серии 5000** с помощью удерживающих систем 501 можно применять вместе с фильтрами **серии 6000**, защищающими от газов и паров, за исключением фильтров 6035, 6038, 6096, 6098 и 6099.
- Фильтры 6096, 6098 и 6099 содержат противопылевой наполнитель, интегрированный с картриджем, защищающим от газов и паров.
- Фильтр 6038 — это герметизированный противопылевой фильтр со слоем угля, обеспечивающим защиту от газов небольшой концентрации.






Режим с дополнительной подачей воздуха: все фильтры можно использовать в сочетании с регулятором дополнительной подачи воздуха S-200, за исключением фильтров P1 (5911) и P2 (5925, 2125 и 2128), а также фильтров 6098 и 6099.



Фильтры для газов и паров

ФИЛЬТР	ИЗОБРАЖЕНИЕ	СТАНДАРТ	КЛАСС	УГРОЗА	ОТРАСЛЬ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
6051 (06911) 6055(06915)		EN 14387: 2004 + A1:2008	A1 A2	Пары органических веществ ($t_{\text{кип}} > 65^{\circ}\text{C}$)	<ul style="list-style-type: none"> - Везде, где используются традиционные краски (неизоцианатные, в зависимости от условий эксплуатации) - Автомобилестроение - Самолестроение и ремонт самолетов - Судостроение - Производство и использование чернил и красителей - Производство и использование клея - Производство лакокрасочных материалов - Производство и использование смол
6054		EN 14387: 2004 + A1:2008	K1	Аммиак и его производные	<ul style="list-style-type: none"> - Производство и обслуживание холодильного оборудования - Распыление и обработка сельскохозяйственных химикатов
6057		EN 14387: 2004 + A1:2008	ABE1	Сочетания паров органических веществ ($t_{\text{кип}} > 65^{\circ}\text{C}$), неорганических и кислотных газов	То же, что для 6051, плюс: <ul style="list-style-type: none"> - Электролитические процессы - Кислотная чистка - Травление металла - Гравировка металла
6059		EN 14387: 2004 + A1:2008	ABEK1	Сочетания паров органических веществ ($t_{\text{кип}} > 65^{\circ}\text{C}$), неорганических и кислотных газов и аммиака	То же, что для 6057 и 6054
6075		EN 14387: 2004 + A1:2008	A1 + Формальдегид	Пары органических веществ ($t_{\text{кип}} > 65^{\circ}\text{C}$) и формальдегид	То же, что для 6051, плюс: <ul style="list-style-type: none"> - Больницы и лаборатории
6096		EN 14387: 2004 + A1:2008	A1HgP3R	Пары органических веществ ($t_{\text{кип}} > 65^{\circ}\text{C}$), пары ртути, хлора и пыль	<ul style="list-style-type: none"> - Использование ртути и хлора - Применение дисперсных частиц

Противопылевые фильтры

ФИЛЬТР	ИЗОБРАЖЕНИЕ	СТАНДАРТ	КЛАСС	УГРОЗЫ	ОТРАСЛЬ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
5911 5925(06925) 5935		EN143:2000 / A1:2006	P1R P2R P3R	Частицы (мелкодисперсная пыль и туман)	<ul style="list-style-type: none"> - Фармацевтические вещества/порошковые химикаты - Строительство/карьерные работы - Керамика/огнеупорные материалы - Литейное производство - Сельское хозяйство - Деревообработка - Пищевая промышленность
2125 2135		EN143:2000 / A1:2006	P2R P3R	Частицы (мелкодисперсная пыль и туман)	<ul style="list-style-type: none"> - Фармацевтические вещества/порошковые химикаты - Строительство/карьерные работы - Керамика/огнеупорные материалы - Литейное производство - Сельское хозяйство - Деревообработка - Пищевая промышленность
2128 2138		EN143:2000 / A1:2006	P2R P3R	Пылевые частицы, озон и вредные уровни органических паров и кислотных газов	<ul style="list-style-type: none"> - Сварка - Бумажная промышленность - Пивоварение - Химическая обработка - Обычный смог - Чернила и красители
6035		EN143:2000 / A1:2006	P3R	Частицы (мелкодисперсная пыль и туман)	<ul style="list-style-type: none"> - Фармацевтические вещества/порошковые химикаты - Строительство/карьерные работы - Керамика/огнеупорные материалы - Литейное производство - Сельское хозяйство - Деревообработка - Пищевая промышленность
6038		EN143:2000/ A1:2006	P3R	Пылевые частицы, фтороводород с уровнем 30 ppm и вредные уровни органических паров и кислотных газов	То же, что для 6035, плюс: <ul style="list-style-type: none"> - Выплавка алюминия - Горные работы

Разрешения

Полумаски серии 3М 6000 и фильтры серий 6000/5000/2000 соответствуют Основным требованиям безопасности в рамках Статей 10 и 11В Директивы Европейского Сообщества 89/686/ЕЕС и, следовательно, имеют маркировку CE. Данные изделия были проверены на стадии разработки следующим органом: BSI Product Services, Kitemark House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts, HP2 4SQ, England (Уполномоченный орган 0086).

Соответствие требованиям действующего Технического регламента на средства индивидуальной защиты подтверждается Декларацией соответствия.

Стандарты

Данные изделия были протестированы на соответствие действующим европейским стандартам:

- полумаски серии 6000 — стандарту ДСТУ EN140: 1998;
- фильтры против газов и паров серии 6000 — стандарту ДСТУ EN14387:2004 + A1:2008;
- противопылевые фильтры серий 2000 и 5000 и фильтры 6035 и 6038 — стандарту ДСТУ EN143:2000 / A1:2006.

Правильное применение

Если полумаска серии 6000 оснащена фильтрами, защищающими от газов и паров:

- фильтры для газов и паров серии 6000 могут применяться при концентрации газов и паров (указанных компанией 3М видов) до 50 раз превышающей предельно допустимую концентрацию (ПДК) или 1000 ppm (для фильтров 6055 — 5000 ppm), в зависимости от того, какое значение будет ниже;
- фильтр 6075 обеспечивает защиту только от органических паров (см. выше) и от концентрации 10 ppm формальдегида;
- фильтры для газов и паров серии 6000 не следует использовать для защиты от газов и паров, плохо воспринимаемых на запах или вкус.

Если полумаска серии 6000 оснащена противопылевыми фильтрами:

- фильтры 5911 можно использовать, если концентрация частиц до 4 раз превышает ПДК;
- фильтры 5925, 2125 или 2128 можно использовать, если концентрация частиц до 10 раз превышает ПДК;
- фильтры 5935, 2135, 2138, 6035 или 6038 можно использовать, если концентрация частиц до 50 раз превышает ПДК;
- фильтры 2128 и 2138 могут использоваться для защиты от озона в концентрации до 10 x ПДК, и они снижают концентрацию кислотных газов и органических паров до уровней ниже ПДК;
- фильтры 6038 обеспечивают защиту от фтороводорода в концентрации 30 ppm и снижают концентрацию кислотных газов и органических паров до уровней ниже ПДК.

Чистка и хранение

Чистку рекомендуется производить после каждого использования.

1. Разберите, сняв фильтры, головные ремни и другие детали.
2. Проведите чистку и дезинфекцию маски (исключая фильтры) с помощью чистящего средства для лицевого уплотнителя 3М™ 105 Face Seal Cleaner или путем погружения в теплый чистящий раствор с оттиранием мягкой щеткой до чистого состояния. Детали также можно чистить в бытовой стиральной машине.
3. Продезинфицируйте полумаску, погрузив его в раствор дезинфицирующего средства на основе аммиака, гипохлорита натрия (30 мл бытового отбеливателя на 7,5 л воды) или другого средства.
4. Промойте в чистой теплой воде и высушите на воздухе, в незагрязненной атмосфере.



Температура воды не должна превышать 50°C.



Не применяйте чистящие средства, содержащие ланолин или другие масла.



Не автоклавируйте.

Ограничения к применению

1. Данные полумаски не обеспечивают снабжение кислородом. Не применяйте в областях с дефицитом кислорода*.
2. Не применяйте для защиты от атмосферных загрязнений, плохо воспринимаемых органами чувств, неизвестных загрязнений или представляющих мгновенную угрозу жизни и здоровью, или химикатов, которые при реакции в химических фильтрах производят много тепла. (Против загрязнений, плохо воспринимаемых органами чувств, можно применять респираторную систему с дополнительной подачей воздуха 3М S-200, которая имеет другие ограничения к применению).
3. Не вносите в изделие изменений и модификаций.
4. Собранная полумаска может не обеспечивать удовлетворительного прилегания к лицу при определенных физических условиях (например, наличие бороды или бакенбардов), что приводит к утечке между полумаской и лицом. Пользователь несет всю ответственность за причинение вреда здоровью, которое может произойти в данном случае.
5. Не применяйте при неизвестной концентрации загрязнений.
6. Запрещается использовать в спасательных целях.
7. Немедленно покиньте область работ, проверьте целостность полумаски и замените респиратор и/или фильтры в следующих случаях:
 - произошло или имеется очевидное повреждение;
 - дыхание стало затрудненным или возросло сопротивление дыханию;
 - возникло головокружение или другое дискомфортное состояние;
 - вы почувствовали запах или вкус загрязнителя или ощутили раздражение.
8. Храните неиспользуемое изделие в герметизированном контейнере, вдали от загрязненных мест.
9. Используйте строго в соответствии с инструкцией по применению полумаски и фильтра.

* Согласно определению 3М, минимум составляет 19,5% кислорода по объему

Инструкции по регулировке

Прежде чем утвердить использование полумаски в загрязненных местах, мы рекомендуем перед выходом в область проведения работ выполнить регулировку и проверку надежности прилегания.

Каждый раз при надевании полумаски необходимо выполнить инструкции по регулировке.

1. Наложите полумаску поверх рта и носа, затем затяните ремни вокруг темени.
2. Возьмите нижние ремни в обе руки, наложите их на тыльную сторону шеи и сцепите их друг с другом.
3. Сначала затягивайте верхние ремни, потянув их за концы, и добиваясь комфортного и надежного закрепления.
4. Затяните нижние ремни с помощью передних или задних регулировочных приспособлений. (Натяжение ремней можно уменьшить, вытолкнув конец на обратной стороне пряжки).



Материалы

ДЕТАЛЬ	МАТЕРИАЛ
Лицевая маска	Резина
Крепление на голове	Полиэтилен
Головные ремни	Полиэфирное волокно/хлопок/полиизопрен
Клапан вдоха	Полиизопрен
Клапан выдоха	Силиконовая резина
Уплотнитель	Силиконовая резина
Корпус фильтра 6000	Полистирол
Элемент фильтра 6000	Активированный/обработанный уголь
Материал фильтра серии 5000/2000	Полипропилен

Проверка прилегания

Каждый раз при надевании полумаски выполняйте проверку положительным и/или отрицательным давлением.

Проверка прилегания к лицу положительным давлением (для всех фильтров, кроме 3М™ 6035, 6038/серия 2000).

1. Положите ладонь на крышку клапана выдоха и сделайте мягкий выдох.
2. Если полумаска слегка надувается и между лицом и полумаской не происходит утечки воздуха, то прилегание плотное.
3. Если обнаруживается утечка, измените положение полумаски на лице и/или откорректируйте натяжение ремней для устранения утечки.
4. Повторите описанную выше проверку прилегания к лицу.
5. Если вы не смогли добиться хорошего прилегания, не входите в область загрязнения. Обратитесь к руководству.

Проверка прилегания к лицу отрицательным давлением (фильтры 3М™ 6035, 6038/серия 2000).

1. Прижмите крышку фильтра вниз или нажмите большими пальцами на центральный вырез фильтров, плавно вдохните и задержите дыхание на пять-десять секунд.
2. Если полумаска немного сожмется, прилегание хорошее.
3. Если обнаруживается утечка, измените положение полумаски на лице и/или откорректируйте натяжение ремней для устранения утечки.
4. Повторите описанную выше проверку прилегания к лицу.
5. Если вы не смогли добиться хорошего прилегания, не входите в область загрязнения. Обратитесь к руководству.

Запасные детали

ДЕТАЛЬ	МАТЕРИАЛ
6895	Уплотнитель для вдоха
501	Удерживающее устройство для фильтров серии 5000
603	Платформа противопылевого фильтра
105	Чистящее средство для лицевого уплотнителя
S-200	Регулятор дополнительной подачи воздуха



Защита органов дыхания эффективна только при правильном подборе, пригонке и ношении маски в течение всего времени, когда пользователь подвергается действию загрязнений.

3M предлагает рекомендации по подбору изделий и обучение правильной пригонке и эксплуатации.

За дополнительной информацией по продуктам и услугам компании 3M обращайтесь в офис компании 3M в Украине.

3M

3M Украина
03680, Киев, Украина
ул. Н. Амосова, 12
Бизнес центр «Горизонт Парк»
Телефон: + 38 490 57 77
Факс: +38 490 57 75
Web-сайт: www.3m.com/ua/siz
После использования утилизировать.
© 3M 2007. Все права защищены.